
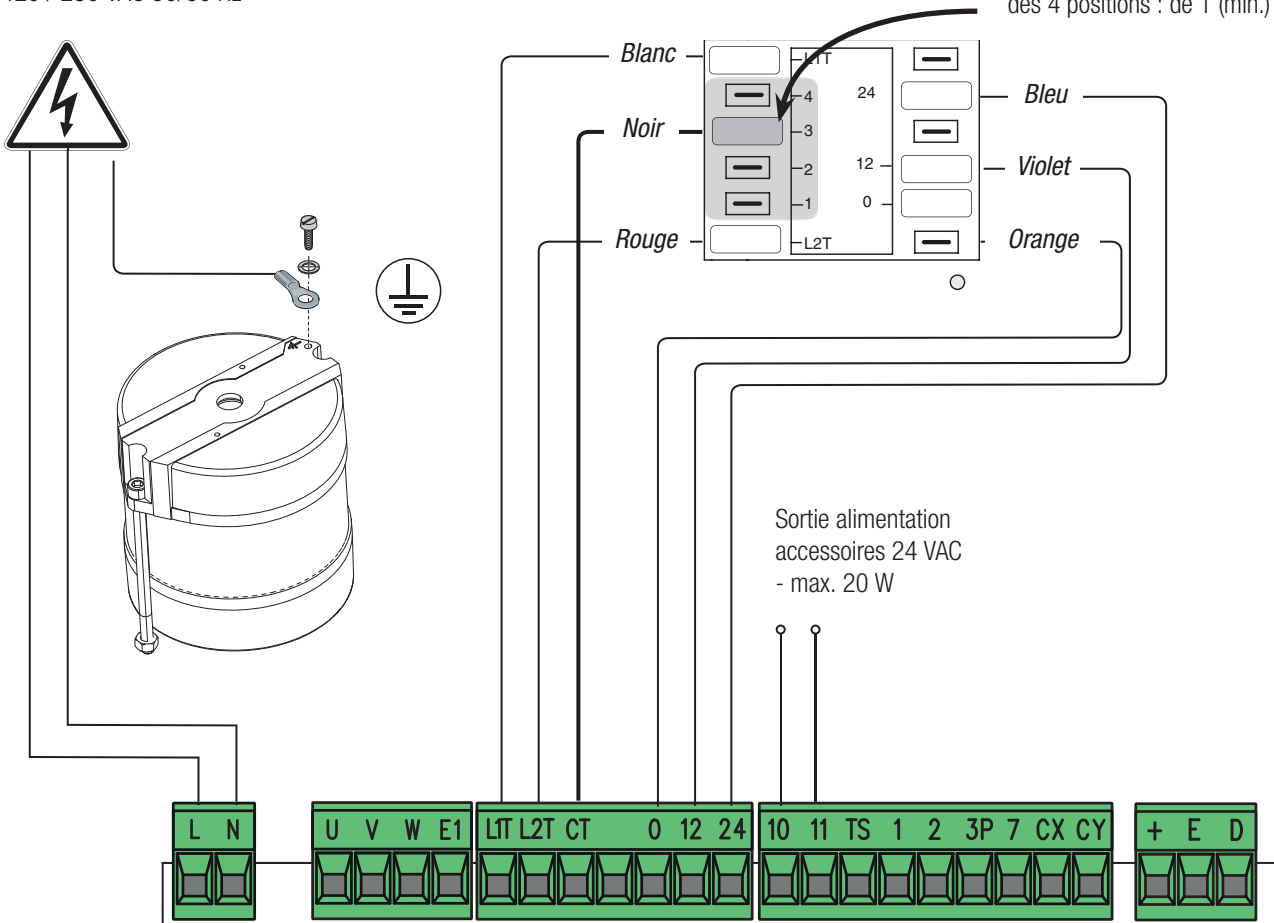


ALIMENTATION

120 / 230 VAC 50/60 Hz

 Pour varier le couple moteur, déplacer la cosse indiquée sur l'une des 4 positions : de 1 (min.) à 4 (max.).

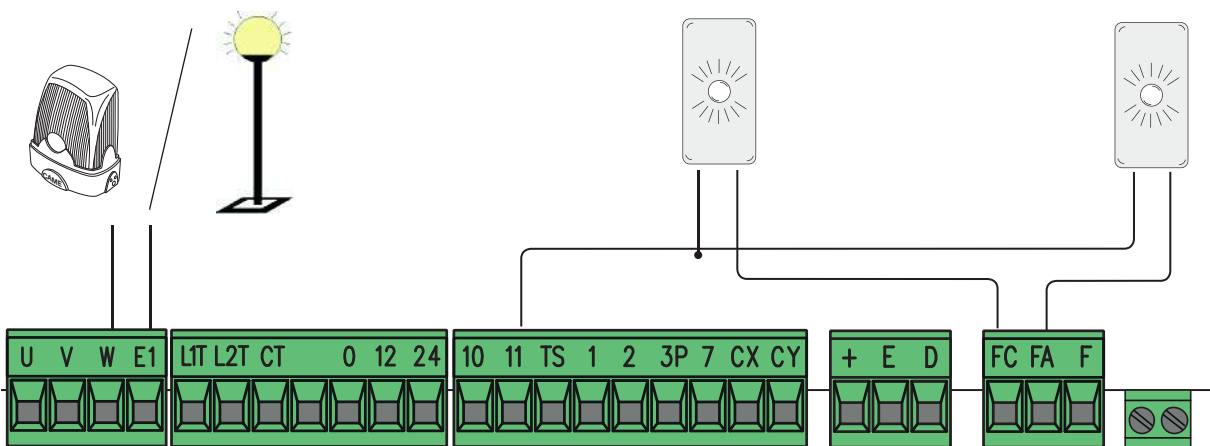


DISPOSITIFS DE SIGNALISATION

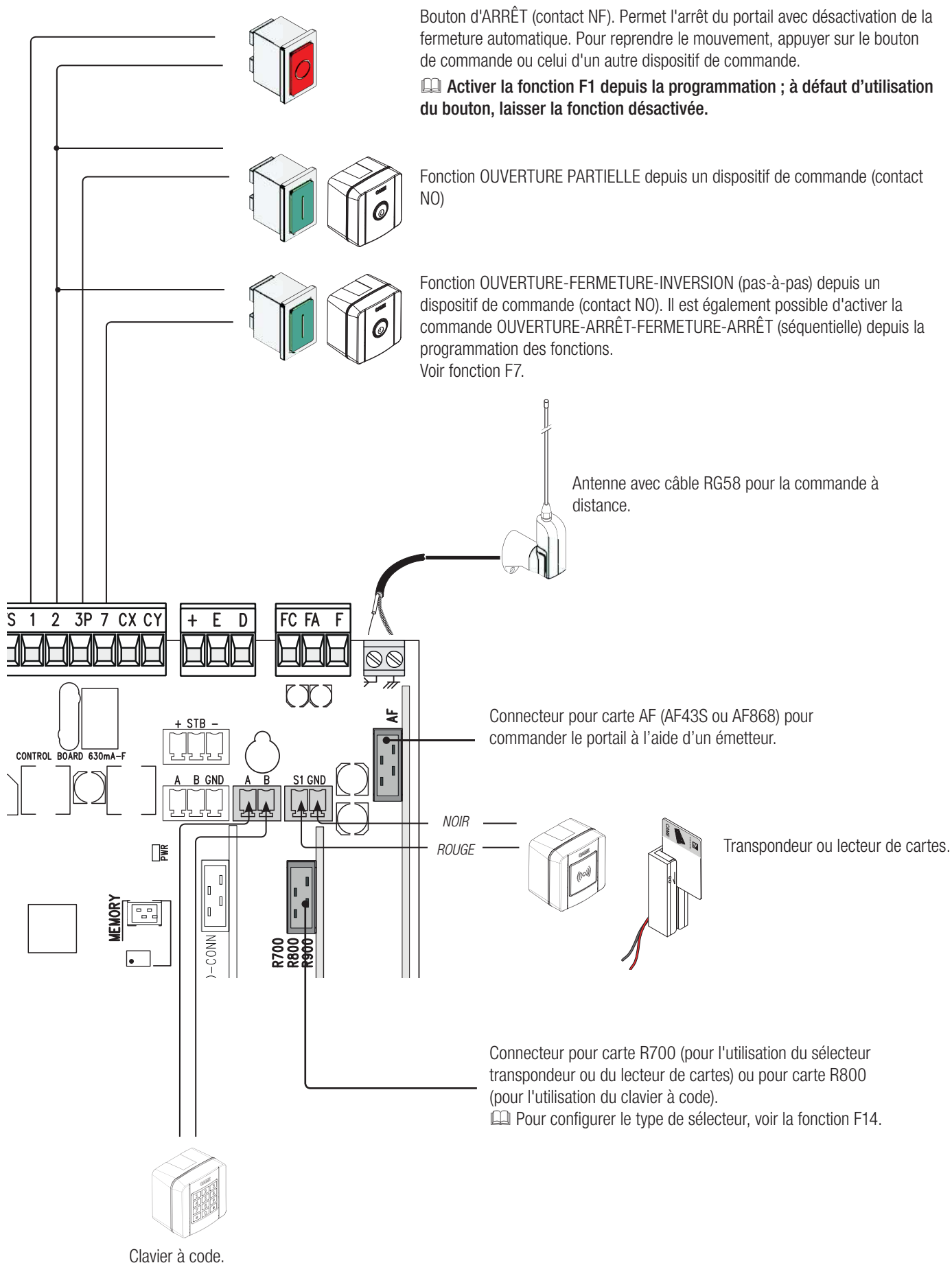
Sortie connexion clignotant (portée contact : 230 VAC - 25 W max.) et/ou lampe supplémentaire (portée contact : 230 V - 60 W max.). Voir fonction F18.

Sortie signalisation portail ouvert (portée contact : 24 VAC - 3 W max.).

Sortie signalisation portail fermé (portée contact : 24 VAC - 3 W max.).



ATTENTION ! Pour un fonctionnement correct, avant d'insérer une carte enfichable quelconque (ex. : AF, R800), il est **OBLIGATOIRE DE METTRE HORS TENSION** et de déconnecter les éventuelles batteries.



DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

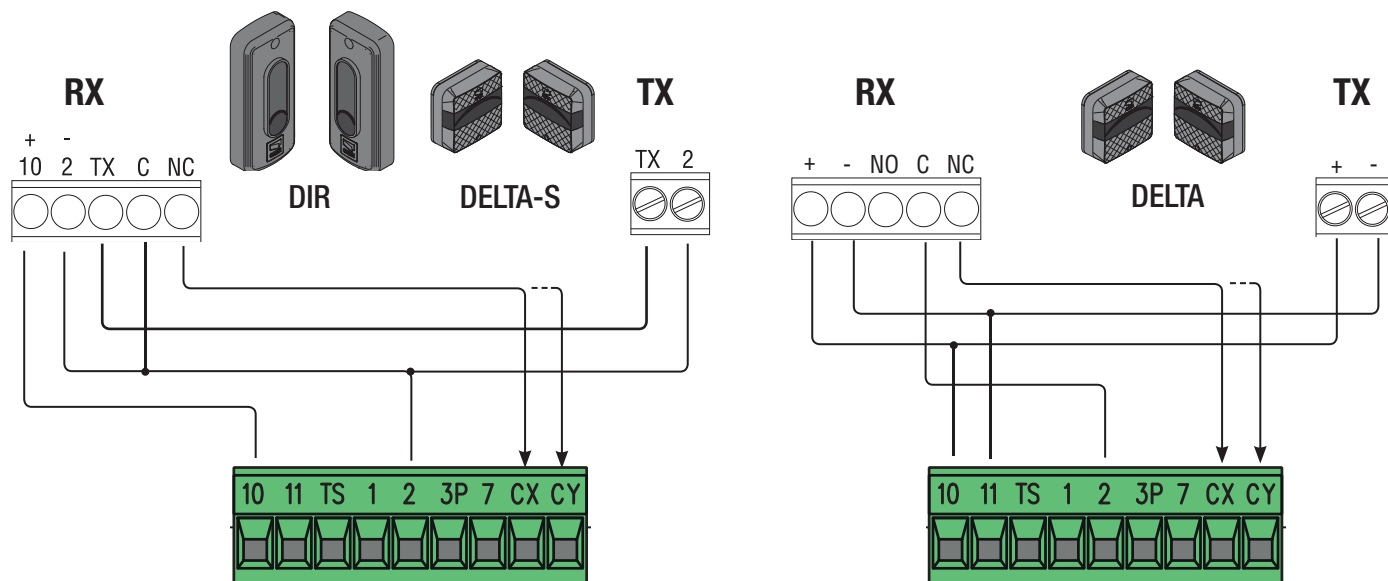
Photocellules

Configurer le contact CX ou CY (NF), entrée pour dispositifs de sécurité type photocellules.

Voir fonctions F2 (entrée CX) ou F3 (entrée CY) dans :

- C1 réouverture durant la fermeture. Durant la phase de fermeture du portail, l'ouverture du contact provoque l'inversion du mouvement jusqu'à ouverture totale du portail ;
- C2 refermeture durant l'ouverture. Durant la phase d'ouverture du portail, l'ouverture du contact provoque l'inversion du mouvement jusqu'à fermeture totale du portail ;
- C3 arrêt partiel. Arrêt du portail en mouvement avec fermeture automatique (si la fonction de fermeture automatique a été activée) ;
- C4 attente obstacle. Arrêt du portail en mouvement avec reprise du mouvement après élimination de l'obstacle.

📖 En cas de non utilisation des contacts CX et CY, les désactiver durant la phase d'auto-apprentissage.

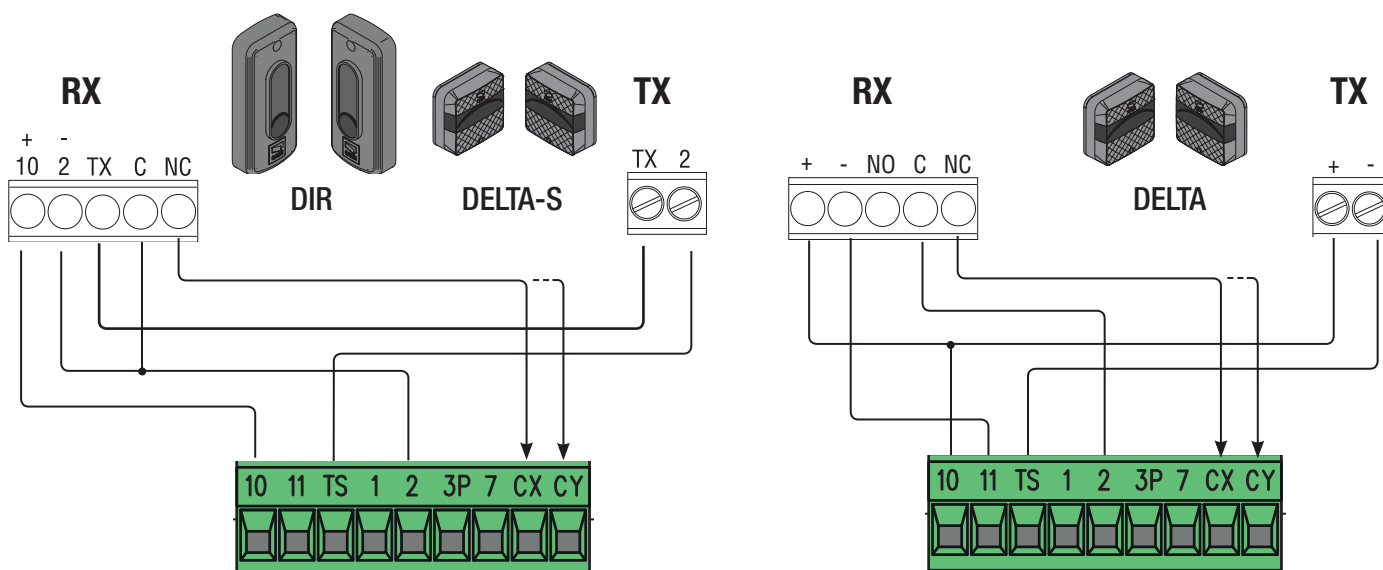


Photocellules en mode test sécurité

La carte contrôle l'efficacité des dispositifs de sécurité à chaque commande d'ouverture ou de fermeture.

Toute éventuelle anomalie désactive les commandes, quelles qu'elles soient, et l'écran affiche Er4.

Activer la fonction F5 depuis la programmation.



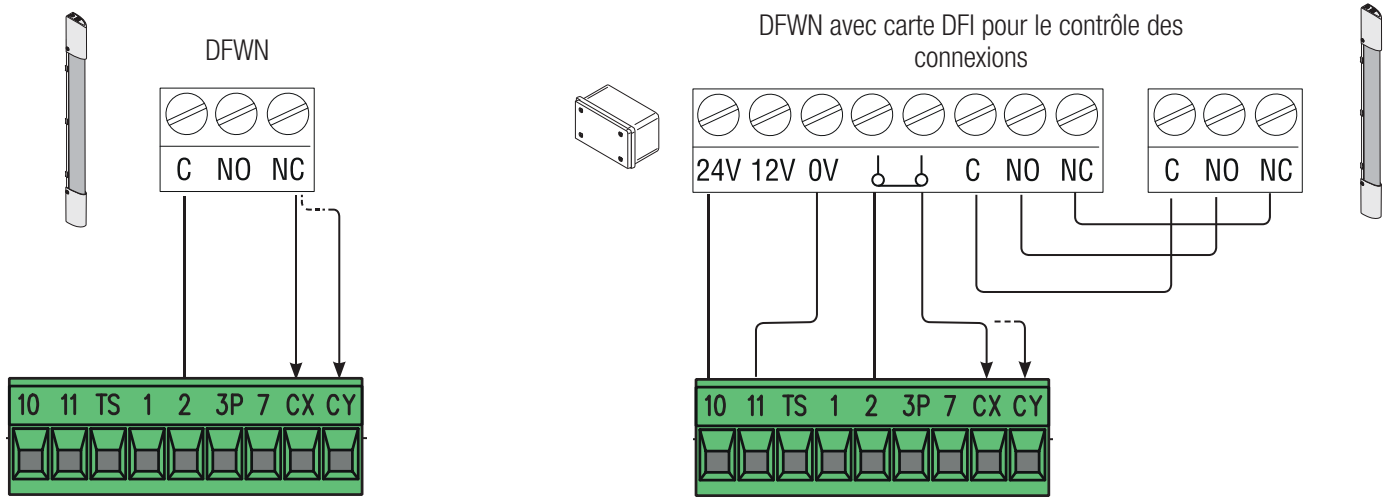
Bords sensibles

Configurer le contact CX ou CY (NF), entrée pour dispositifs de sécurité type bords sensibles.

Voir fonctions F2 (entrée CX) ou F3 (entrée CY) dans :

- C7 (bords sensibles avec contact sec) ou r7 (bords sensibles avec résistance 8K2), réouverture durant la fermeture. Durant la phase de fermeture du portail, l'ouverture du contact provoque l'inversion du mouvement jusqu'à ouverture totale du portail ;
- C8 (bords sensibles avec contact sec) ou r8 (bords sensibles avec résistance 8K2), refermeture durant l'ouverture. Durant la phase d'ouverture du portail, l'ouverture du contact provoque l'inversion du mouvement jusqu'à fermeture totale du portail ;

En cas de non utilisation des contacts CX et CY, les désactiver durant la phase d'auto-apprentissage.



DISPOSITIFS SANS FIL RIO

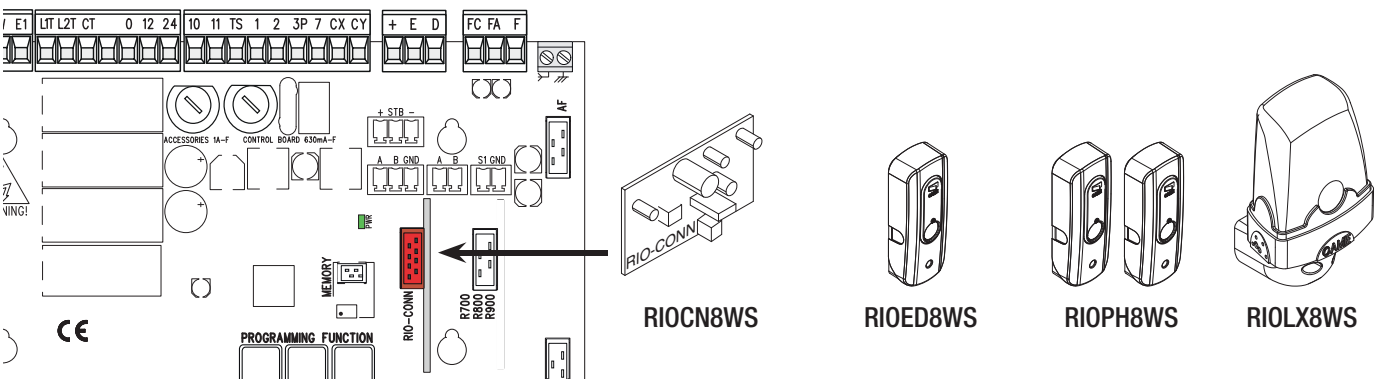
Insérer la carte RIOCN8WS sur le connecteur dédié sur la carte électronique.

Configurer la fonction à associer au dispositif sans fil (F65, F66, F67 et F68).

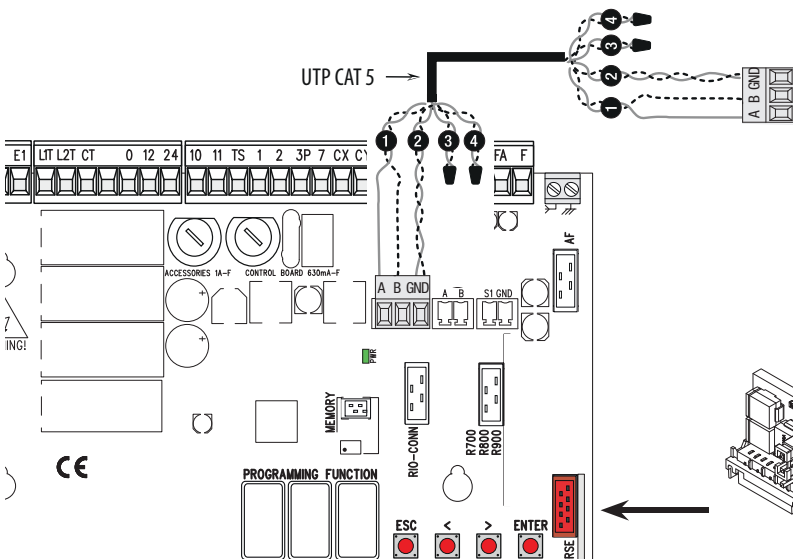
Configurer les accessoires sans fil (RIOED8WS, RIOPH8WS et RIOLX8WS) en respectant les indications fournies dans les manuels d'installation des accessoires.

Si les dispositifs ne sont pas configurés avec la carte RIOCN8WS, l'écran affiche l'erreur E18.

En cas de brouillages de radiofréquence au niveau de l'installation, le système sans fil désactivera le fonctionnement normal de l'automatisme et l'écran affichera l'erreur E17.



FONCTIONNEMENT VIS-À-VIS OU CRP (CAME REMOTE PROTOCOL)

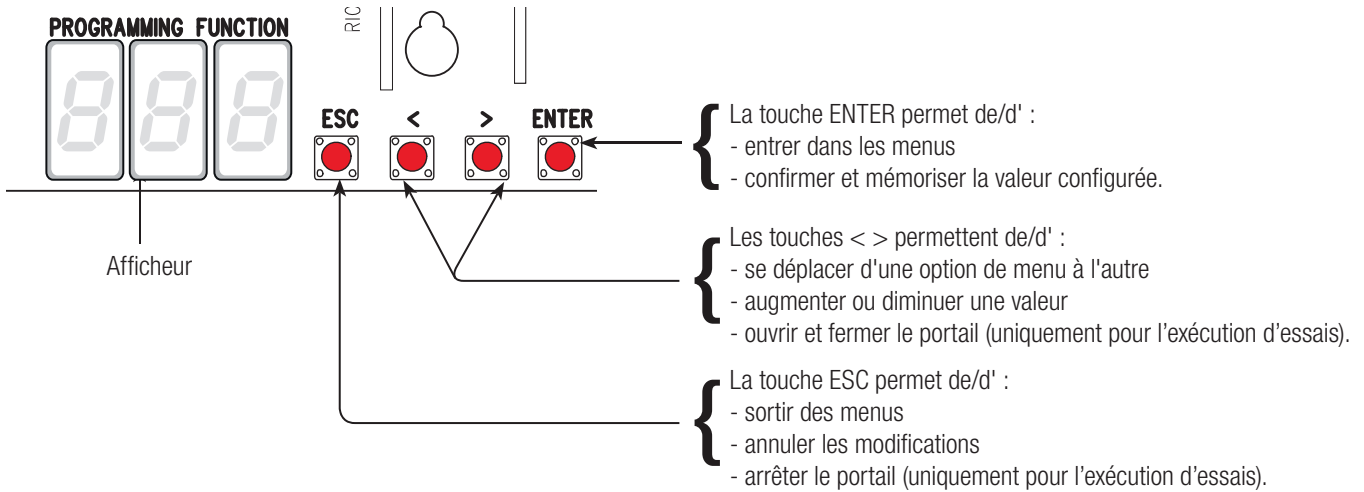


Connexion série RS485 via CRP (Came Remote Protocol) ou pour le fonctionnement vis-à-vis (voir chapitre FONCTIONNEMENT EN MODE VIS-À-VIS).

Insérer la carte RSE.

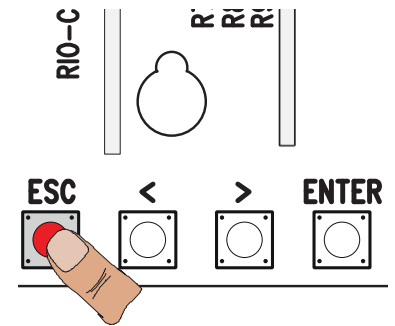
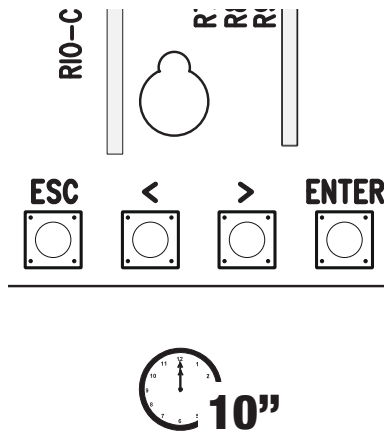
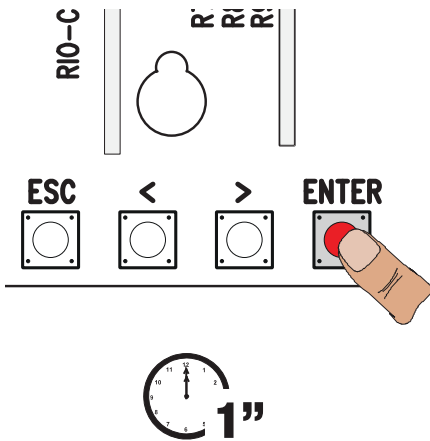
ATTENTION ! Pour un fonctionnement correct, IL EST OBLIGATOIRE, avant d'insérer la carte, DE METTRE HORS TENSION et de déconnecter les éventuelles batteries.

DESCRIPTION DES COMMANDES



📖 Pour entrer dans le menu, maintenir la touche ENTER enfoncée pendant au moins une seconde.

📖 Pour sortir du menu, attendre 10 secondes ou appuyer sur ESC.














MENU FONCTIONS

⚠ Pour effectuer la programmation des fonctions, l'automatisme doit être arrêté.

<p>F1 Arrêt total [1-2]</p>	<p>Entrée NF – Arrêt du portail avec désactivation de l'éventuelle fermeture automatique ; pour reprendre le mouvement, utiliser le dispositif de commande. Le dispositif de sécurité doit être connecté sur (1-2). S'il n'est pas utilisé, sélectionner 0.</p> <p>OFF (par défaut) / ON</p>
<p>F2 Entrée [2-CX]</p>	<p>Entrée NF – Possibilité d'associer : C1 = réouverture durant la fermeture pour photocellules, C2 = refermeture durant l'ouverture pour photocellules, C3 = arrêt partiel, C4 = attente obstacle, C7 = réouverture durant la fermeture pour bords sensibles (avec contact sec), C8 = refermeture durant l'ouverture pour bords sensibles (avec contact sec), r7 = réouverture durant la fermeture pour bords sensibles (avec résistance 8K2), r8 = refermeture durant l'ouverture pour bords sensibles (avec résistance 8K2).</p> <p>📖 La fonction C3 (arrêt partiel) n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction F 19 (Temps de fermeture automatique).</p> <p>OFF (par défaut) / 1=C1 / 2=C2 / 3=C3 / 4=C4 / 7=C7 / 8=C8 / r7=r7 / r8=r8</p>

F3	Entrée [2-CY]	<p>Entrée NF – Possibilité d'associer : C1 = réouverture durant la fermeture pour photocellules, C2 = refermeture durant l'ouverture pour photocellules, C3 = arrêt partiel, C4 = attente obstacle, C7 = réouverture durant la fermeture pour bords sensibles (avec contact sec), C8 = refermeture durant l'ouverture pour bords sensibles (avec contact sec), r7 = réouverture durant la fermeture pour bords sensibles (avec résistance 8K2), r8 = refermeture durant l'ouverture pour bords sensibles (avec résistance 8K2).</p> <p> La fonction C3 (arrêt partiel) n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction F 19 (Temps de fermeture automatique).</p> <p>OFF (par défaut) / 1=C1 / 2=C2 / 3=C3 / 4=C4 / 7=C7 / 8=C8 / r7=r7 / r8=r8</p>
F5	Test sécurité	<p>La carte contrôle le bon fonctionnement des photocellules avant chaque commande d'ouverture ou de fermeture.</p> <p> Pour les dispositifs sans fil, le test sécurité est toujours activé.</p> <p> Cette fonction n'apparaît que si les photocellules ont été activées.</p> <p>OFF=Désactivée (par défaut) / 1=CX / 2=CY / 4=CX+CY</p>
F6	Action maintenue	<p>Le portail s'ouvre et se ferme en maintenant enfoncé un bouton. Bouton d'ouverture sur le contact 2-3P et bouton de fermeture sur le contact 2-7. Tous les autres dispositifs de commande, même radio, sont désactivés.</p> <p>OFF (par défaut) / ON</p>
F7	Commande (2-7)	<p>Depuis le dispositif de commande connecté sur 2-7, cette fonction permet l'exécution de la commande pas-à-pas (ouverture-fermeture-inversion), séquentielle (ouverture-arrêt-fermeture-arrêt), ouverture ou fermeture</p> <p>0 = Pas-à-pas (par défaut) / 1 = Séquentielle / 2 = Ouverture / 3 = Fermeture</p>
F8	Commande (2-3P)	<p>Depuis le dispositif de commande connecté sur 2-3P, cette fonction permet l'exécution de la commande d'ouverture partielle ou d'ouverture uniquement.</p> <p>0 = Ouverture partielle (par défaut) / 1 = Ouverture</p>
F9	Détection obstacle avec moteur éteint	<p>Quand le portail est fermé, ouvert ou après un arrêt total, le motoréducteur reste arrêté si les dispositifs de sécurité (photocellules ou bords sensibles) détectent un obstacle.</p> <p>OFF (par défaut) / ON</p>
F11	Encodeur	<p>Gestion des ralentissements, de la détection des obstacles et de la sensibilité.</p> <p>OFF / ON (par défaut)</p>
F14	Type de capteur	<p>Configuration du type d'accessoire pour la commande de l'automatisme.</p> <p>0 = commande avec capteur transpondeur ou lecteur de cartes magnétiques / 1 = commande avec clavier à code (par défaut)</p>
F18	Lampe supplémentaire	<p>Sortie connexion lampe supplémentaire sur W-E1.</p> <p>Clignotant : clignote durant les phases d'ouverture et de fermeture du portail.</p> <p>Lampe cycle : cette lampe extérieure, prévue pour augmenter l'éclairage dans la zone de manœuvre, reste allumée du début de l'ouverture à la fermeture complète, y compris pendant le temps d'attente avant la fermeture automatique.</p> <p> La configuration de la lampe cycle n'apparaît qu'en cas d'activation de la fermeture automatique.</p> <p>OFF = Clignotant (par défaut) / 1 = Cycle</p>
F19	Temps de fermeture automatique	<p>L'attente avant la fermeture automatique démarre lorsque le point de fin de course a été atteint en phase d'ouverture pendant un délai réglable entre 1 et 180 secondes. L'intervention des dispositifs de sécurité en cas de détection d'un obstacle, après un arrêt total ou à défaut de tension désactive la fermeture automatique.</p> <p>OFF (par défaut) / 1 = 1 seconde /... / 180 = 180 secondes</p>
F20	Temps fermeture automatique après ouverture partielle	<p>L'attente avant la fermeture automatique démarre à la suite d'une commande d'ouverture partielle entre 1 et 180 secondes. L'intervention des dispositifs de sécurité en cas de détection d'un obstacle, après un arrêt total ou à défaut de tension désactive la fermeture automatique.</p> <p>OFF / 1 = 1 seconde /... / 10 = 10 secondes (par défaut) / 180 = 180 secondes</p>
F21	Temps préclignotement	<p>Réglage du temps de préclignotement du clignotant connecté sur W-E1 avant chaque manœuvre. Le temps de préclignotement peut être réglé entre 1 et 10 secondes.</p> <p>OFF (par défaut) / 1 = 1 seconde /... / 10 = 10 secondes</p>
F30	Vitesse de ralentissement en ouverture et en fermeture	<p>Vitesse de ralentissement du portail avant la butée de fin de course aussi bien en ouverture qu'en fermeture.</p> <p> Cette fonction n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction Encodeur.</p> <p>OFF (par défaut) / 1 = Haut / 2 = Moyen / 3 = Bas</p>
F34	Sensibilité course	<p>Réglage de la sensibilité de détection des obstacles durant la course.</p> <p> Cette fonction n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction Encodeur.</p> <p>10 = sensibilité maximum /... / 100 = sensibilité minimum (par défaut)</p>

F35	Sensibilité ralentissement	Réglage de la sensibilité de détection des obstacles durant le ralentissement.  Cette fonction n'apparaît qu'en cas d'activation des fonctions F11 et F30. 10 = sensibilité maximum /... / 100 = sensibilité minimum (par défaut)
F36	Réglage ouverture partielle	Réglage, en pourcentage sur la course totale, de l'ouverture de la porte.  Cette fonction n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction Encodeur. 10 = 10% de la course /... / 80 = 80% de la course (par défaut)
F37	Point ralentissement en ouverture	Réglage, en pourcentage sur la course totale, du point de ralentissement initial en phase d'ouverture.  Cette fonction n'apparaît qu'en cas d'activation des fonctions F11 et F30. 5 = 5% de la course /... / 15 = 15% de la course (par défaut) /... / 30 = 30% de la course
F38	Point ralentissement en fermeture	Réglage en pourcentage sur la course totale, du point de début du ralentissement en phase de fermeture.  Cette fonction n'apparaît qu'en cas d'activation des fonctions F11 et F30. 5 = 5% de la course /... / 15 = 15% de la course (par défaut) /... / 30 = 30% de la course
F48	Activation poussée en début de manœuvre	Augmentation du couple de poussée, l'activation de cette fonction a lieu durant la phase initiale d'ouverture et de fermeture de l'automatisme. OFF (par défaut) / ON
F49	Gestion connexion série	Pour activer le fonctionnement vis-à-vis ou CRP (Came Remote Protocol). OFF (par défaut) / 1 = Vis-à-vis / 3 = CRP
F50	Sauvegarde des données	Sauvegarde dans la mémoire des utilisateurs et des configurations mémorisées.  Cette fonction n'apparaît que si la carte électronique est dotée d'une mémoire. OFF (par défaut) / ON
F51	Téléchargement des données	Téléchargement des données sauvegardées dans la mémoire.  Cette fonction n'apparaît que si la carte électronique est dotée d'une mémoire. OFF (par défaut) / ON
F52	Passage paramètres en mode vis-à-vis	Téléchargement des paramètres de la carte Maître à la carte Esclave.  Cette fonction n'apparaît que si la fonction F49 est configurée sur Synchronisé. OFF (par défaut) / ON
F54	Sens d'ouverture	Pour la configuration du sens d'ouverture du portail. 0 = Ouverture vers la gauche (par défaut) / 1 = Ouverture vers la droite
F56	Numéro périphérique	Pour la configuration du numéro du périphérique entre 1 et 255 pour chaque carte électronique en cas d'installation à plusieurs automatismes avec système de connexion CRP (Came Remote Protocol). 1 ----> 255
F63	Vitesse COM	Pour la configuration de la vitesse de communication utilisée dans le système de connexion CRP (Came Remote Protocol). 0 = 1200 Bauds / 1 = 2400 Bauds / 2 = 4800 Bauds / 3 = 9600 Bauds / 4 = 14400 Bauds / 5 = 19200 Bauds / 6 = 38400 Bauds (par défaut) / 7 = 57600 Bauds / 8 = 115200 Bauds
F65	Entrée sans fil RIO-EDGE [T1]	Dispositif de sécurité sans fil (RIO-EDGE) associé à une fonction à choisir parmi celles prévues : P0 = arrêt du portail avec désactivation de l'éventuelle fermeture automatique ; pour reprendre le mouvement, utiliser le dispositif de commande, P7 = réouverture durant la fermeture, P8 = refermeture durant l'ouverture. Pour la programmation, voir les instructions fournies avec l'accessoire.  Cette fonction n'apparaît que si la carte électronique est dotée d'une RIOCN8WS. OFF (par défaut) / P0 = P0 / P7 = P7 / P8 = P8
F66	Entrée sans fil RIO-EDGE [T2]	Dispositif de sécurité sans fil (RIO-EDGE) associé à une fonction à choisir parmi celles prévues : P0 = arrêt du portail avec désactivation de l'éventuelle fermeture automatique ; pour reprendre le mouvement, utiliser le dispositif de commande, P7 = réouverture durant la fermeture, P8 = refermeture durant l'ouverture. Pour la programmation, voir les instructions fournies avec l'accessoire.  Cette fonction n'apparaît que si la carte électronique est dotée d'une RIOCN8WS. OFF (par défaut) / P0 = P0 / P7 = P7 / P8 = P8
F67	Entrée sans fil RIO-CELL [T1]	RIO-CELL est associé à une fonction à choisir parmi celles prévues : P1 = réouverture durant la fermeture ; P2 = refermeture durant l'ouverture ; P3 = arrêt partiel ; P4 = attente obstacle. Pour la programmation, voir les instructions fournies avec l'accessoire.  Cette fonction n'apparaît que si la carte électronique est dotée d'une RIOCN8WS.  La fonction P3 n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction F19. OFF (par défaut) / P1 = P1 / P2 = P2 / P3 = P3 / P4 = P4

F68	Entrée sans fil RIO-CELL [T2]	<p>RIO-CELL est associé à une fonction à choisir parmi celles prévues : P1 = réouverture durant la fermeture ; P2 = refermeture durant l'ouverture ; P3 = arrêt partiel ; P4 = attente obstacle.</p> <p>Pour la programmation, voir les instructions fournies avec l'accessoire.</p> <p>📖 Cette fonction n'apparaît que si la carte électronique est dotée d'une RIOCN8WS.</p> <p>📖 La fonction P3 n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction F19.</p> <p>OFF (par défaut) / P1 = P1 / P2 = P2 / P3 = P3 / P4 = P4</p>
F71	Temps d'ouverture partielle	<p>Après une commande d'ouverture par le biais du bouton connecté sur 2-3P, le portail s'ouvre pendant un délai réglable entre 5 et 40 secondes.</p> <p>📖 Cette fonction n'apparaît qu'en cas de désactivation de la fonction F11.</p> <p>5 = 5 secondes (par défaut) / ... / 40 = 40 secondes</p>
U 1	Insertion utilisateur	<p>Insertion utilisateurs (max. 250 utilisateurs) et attribution à chacun d'eux d'une fonction à choisir parmi les fonctions prévues. L'insertion doit être effectuée au moyen d'un émetteur ou d'un autre dispositif de commande (voir paragraphe INSERTION UTILISATEUR AVEC COMMANDE ASSOCIÉE).</p> <p>1 = Commande pas-à-pas (ouverture-fermeture) / 2 = Commande séquentielle (ouverture-arrêt-fermeture-arrêt) / 3 = Commande ouverture uniquement / 4 = Commande ouverture partielle</p>
U 2	Élimination utilisateur	Élimination d'un seul utilisateur (voir paragraphe ÉLIMINATION D'UN SEUL UTILISATEUR)
U 3	Élimination utilisateurs	<p>Élimination de tous les utilisateurs.</p> <p>OFF (par défaut) / ON = Élimination</p>
U 4	Décodage code	<p>Sélectionner le type de codage radio de l'émetteur que l'on souhaite mémoriser sur la carte électronique.</p> <p>⚠ À la sélection d'un codage radio, tous les émetteurs mémorisés sont automatiquement effacés.</p> <p>📖 Le codage TWIN permet la mémorisation de plusieurs utilisateurs avec le même code (Key block).</p> <p>1 = toutes (par défaut) / 2 = Rolling Code / 3 = TWIN</p>
A 1	Type moteur	<p>Sélectionner le type d'automatisme utilisé pour l'installation.</p> <p>1 = BX704AGS / 2 = BX708AGS</p>
A 3	Auto-apprentissage de la course	<p>Réglage automatique de la course du portail (voir paragraphe AUTO-APPRENTISSAGE COURSE).</p> <p>📖 Cette fonction n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction F11.</p> <p>⚠ Désactivation de toutes les commandes en cas d'automatisme n'ayant pas été calibré.</p> <p>OFF (par défaut) / ON</p>
A 4	RàZ paramètres	<p>Attention ! Les configurations par défaut sont remises à zéro.</p> <p>OFF (par défaut) / ON</p>
A 5	Comptage des manœuvres	<p>Permet de visualiser le nombre de manœuvres effectuées.</p> <p>OFF (par défaut) / ON</p>
H 1	Version	Visualise la version du firmware.

MISE EN FONCTION

Au terme des branchements électriques, confier la mise en service de l'automatisme à du personnel qualifié.

Avant toute opération, s'assurer que la zone de manœuvre ne présente aucun obstacle et s'assurer de la présence d'une butée d'arrêt mécanique aussi bien à l'ouverture qu'à la fermeture.

Mettre sous tension et configurer l'installation. **Important !** Commencer la programmation par les fonctions suivantes : F54 (Sens d'ouverture), F1 (Arrêt total) et A3 (Auto-apprentissage de la course).

Au terme de la programmation, s'assurer du fonctionnement correct de l'automatisme et de tous les accessoires y étant connectés. Utiliser les touches < > pour ouvrir et fermer le portail et la touche ESC pour l'arrêter.

⚠ Après avoir mis l'installation sous tension, la première manœuvre a toujours lieu en ouverture. Il est impossible, durant cette phase, de fermer le portail. Pour ce faire, il faut attendre la fin de la manœuvre d'ouverture.

⚠ Appuyer immédiatement sur le bouton d'arrêt (STOP) en cas d'anomalies, mauvais fonctionnements, bruit, vibrations suspectes ou comportements imprévus de l'installation.

RÉGLAGE COURSE

△ Avant de régler la course, amener le portail à mi-course, s'assurer que la zone d'actionnement ne présente aucun obstacle et s'assurer de la présence d'une butée d'arrêt mécanique aussi bien à l'ouverture qu'à la fermeture.

△ Les butées d'arrêt mécanique sont obligatoires.

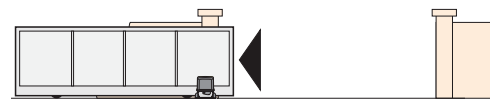
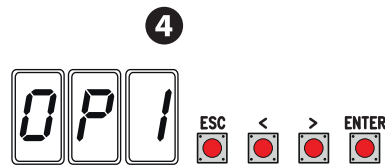
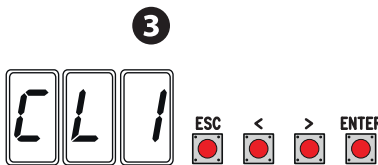
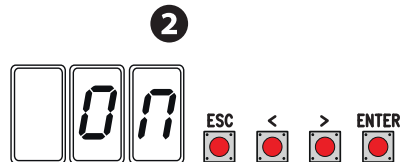
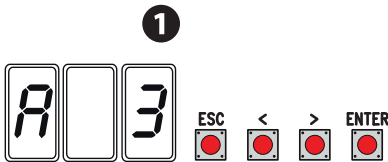
Important ! Durant l'auto-apprentissage, tous les dispositifs de sécurité seront désactivés.

Sélectionner [A 3]. Appuyer sur ENTER pour confirmer. ❶

Sélectionner [ON]. Appuyer sur ENTER pour confirmer l'opération de réglage automatique de la course. ❷

Le portail exécutera une manœuvre de fermeture jusqu'à la butée d'arrêt... ❸

...le portail exécutera ensuite une manœuvre d'ouverture jusqu'à la butée d'arrêt. ❹



GESTION DES UTILISATEURS

Les numéros clignotants qui apparaissent durant les opérations d'insertion et d'élimination des utilisateurs sont disponibles et utilisables pour un éventuel utilisateur à insérer (max. 250 utilisateurs).

Avant l'enregistrement des utilisateurs, s'assurer que la carte radio (AF) est bien enfilée dans le connecteur (voir paragraphe DISPOSITIFS DE COMMANDE).

INSERTION UTILISATEUR PAR COMMANDE ASSOCIÉE

Sélectionner U 1. Appuyer sur ENTER pour confirmer. ❶

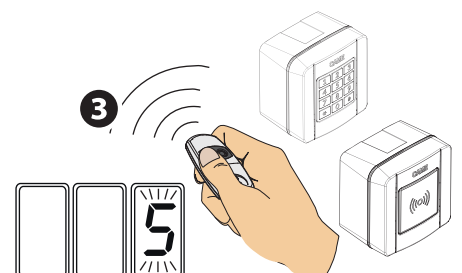
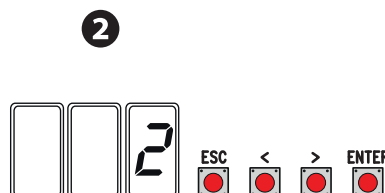
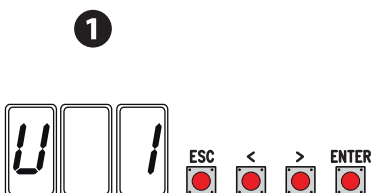
Sélectionner une commande à associer à l'utilisateur. Les commandes sont :

- 1 = pas-à-pas (ouverture-fermeture) ;
- 2 = séquentielle (ouverture-arrêt-fermeture-arrêt) ;
- 3 = ouverture uniquement ;
- 4 = ouverture partielle/piétonne.

Appuyer sur ENTER pour confirmer... ❷

... un numéro de 1 à 250 clignotera pendant quelques secondes. Envoyer le code depuis l'émetteur ou un autre dispositif de commande (ex. : sélecteur à clavier, lecteur de badge). ❸

Indiquer l'utilisateur inséré dans le tableau **LISTE UTILISATEURS ENREGISTRÉS**.



LISTE UTILISATEURS ENREGISTRÉS

■	48	95
■	49	96
■	50	97
■	■	98
■	52	99
■	53	100
■	54	101
■	55	102
■	56	103
10	57	104
■	58	105
12	59	106
13	60	107
14	61	108
15	62	109
16	63	110
17	64	111
18	65	112
19	66	113
20	67	114
■	68	115
22	69	116
23	70	117
24	■	118
25	72	119
26	73	120
27	74	121
28	75	122
29	76	123
30	77	124
■	78	125
32	79	126
33	80	127
34	81	128
35	82	129
36	83	130
37	84	131
38	85	132
39	86	133
40	87	134
■	88	135
42	89	136
43	90	137
44	■	138
45	92	139
46	93	140
47	94	141

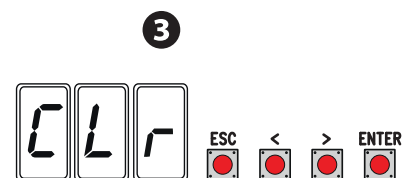
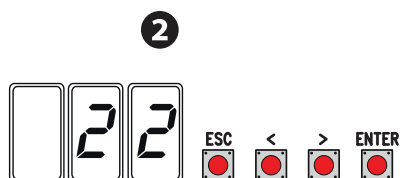
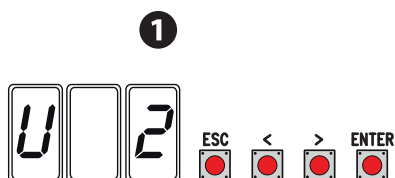
142	179	216
143	180	217
144	181	218
145	182	219
146	183	220
147	184	221
148	185	222
149	186	223
150	187	224
151	188	225
152	189	226
153	190	227
154	191	228
155	192	229
156	193	230
157	194	231
158	195	232
159	196	233
160	197	234
161	198	235
162	199	236
163	200	237
164	201	238
165	202	239
166	203	240
167	204	241
168	205	242
169	206	243
170	207	244
171	208	245
172	209	246
173	210	247
174	211	248
175	212	249
176	213	250
177	214	
178	215	

ÉLIMINATION D'UN SEUL UTILISATEUR

Sélectionner **U 2**. Appuyer sur ENTER pour confirmer. **1**

Choisir le numéro de l'utilisateur à éliminer à l'aide des touches signalées par les flèches. Appuyer sur ENTER pour confirmer... **2**

... l'écran affichera **CLr** pour confirmer l'élimination. **3**



SAUVEGARDE ET TÉLÉCHARGEMENT DE DONNÉES (UTILISATEURS ET CONFIGURATION) AVEC LA MEMORY ROLL

Procédure de mémorisation des données relatives aux utilisateurs et à la configuration de l'installation avec la Memory roll, de manière à ce qu'elles soient réutilisables sur une autre carte électronique, voire une autre installation.

Attention ! Mettre hors tension avant d'exécuter les opérations d'installation et d'extraction de la Memory roll.

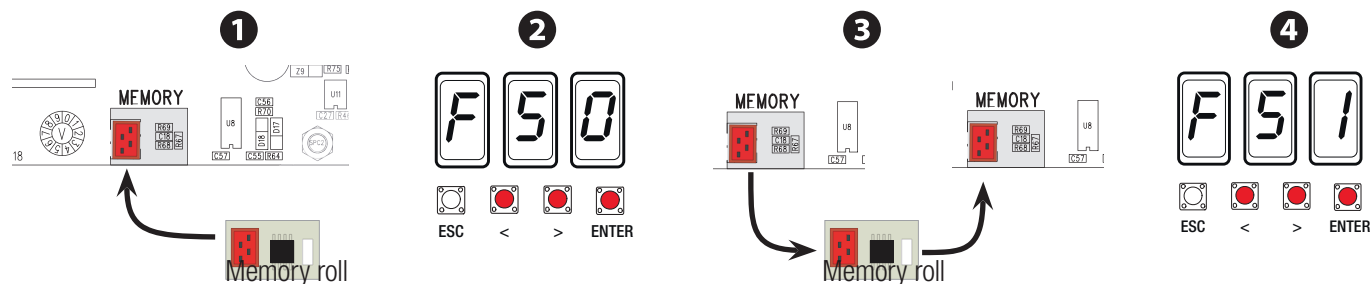
Insérer la Memory roll sur le connecteur de la carte électronique. **1**

Sélectionner **ON** par le biais de la fonction **F50** et appuyer sur ENTER pour confirmer la sauvegarde des données sur la Memory roll.. **2**

Extraire la Memory roll et l'insérer sur le connecteur d'une autre carte électronique. **3**

Sélectionner **ON** depuis la fonction **F51** et appuyer sur ENTER pour confirmer le téléchargement des données depuis la Memory roll. **4**

Il est conseillé d'enlever la Memory Roll après avoir mémorisé les données.



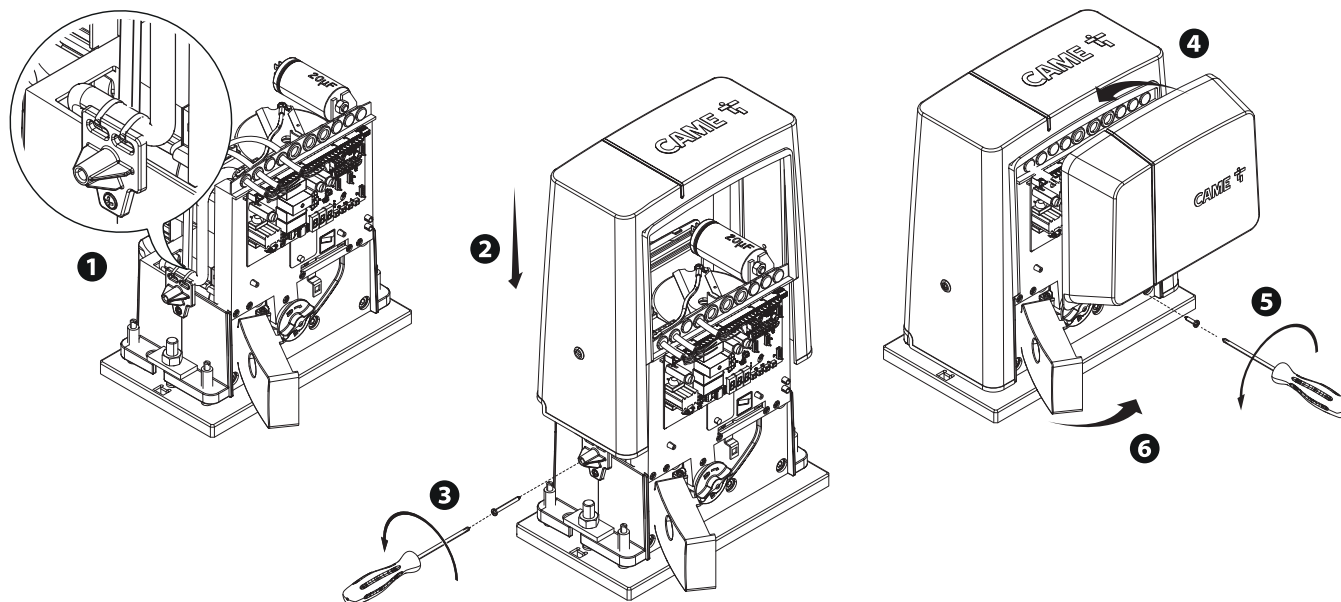
MESSAGES D'ERREUR

Les messages d'erreur apparaissent à l'écran.

E1	Erreur calibrage.
E2	Encodeur auto-apprentissage.
E3	Encodeur cassé.
E4	Erreur test sécurité.
E7	Temps de fonctionnement insuffisant.
E8	Porte de déblocage ouverte.
E9	Obstacle à la fermeture.
E10	Obstacle à l'ouverture.
E11	Nombre maximum d'obstacles détectés.
E15	Erreur émetteur incompatible.
E17	Erreur du système sans fil.
E 18	Absence de configuration du système sans fil.

OPÉRATIONS FINALES

Au terme de la mise en fonction et de l'enregistrement des utilisateurs, positionner et fixer soigneusement les câbles électriques sur la structure, mettre et fixer les couvercles en prenant soin de ne pas endommager les câbles.



CE QU'IL FAUT FAIRE

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	REMÈDES POSSIBLES
Le portail ne s'ouvre pas et ne se ferme pas	<ul style="list-style-type: none"> • Absence d'alimentation • Le motoréducteur est débloqué • L'émetteur émet un signal faible ou inexistant • Boutons ou sélecteurs de commande coincés 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler l'alimentation secteur • Bloquer le motoréducteur • Remplacer les piles • Contrôler le bon état des dispositifs
Le portail s'ouvre mais ne se ferme pas	<ul style="list-style-type: none"> • Les photocellules sont activées 	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer de l'absence de tout obstacle dans le rayon d'action des photocellules

FONCTIONNEMENT VIS-À-VIS

Branchements électriques

Insérer la carte RSE sur le connecteur de l'armoire des deux automatismes

Connecter les deux armoires à l'aide d'un câble CAT 5 (max. 1000 m) aux bornes A-A / B-B / GND-GND, voir paragraphe FONCTIONNEMENT VIS-À-VIS

Connecter tous les dispositifs de commande et de sécurité ainsi que les cartes de codage uniquement sur l'armoire de l'automatisme MAÎTRE.


Mémorisation utilisateurs

Exécuter la procédure d'insertion utilisateur avec la commande associée sur l'armoire MAÎTRE.

Programmation

Effectuer tout d'abord, uniquement sur l'armoire MAÎTRE, les opérations de configuration suivantes :

- sélectionner 1 (vis-à-vis) au moyen de la fonction F49 et appuyer sur ENTER pour valider ;
- sélectionner le sens d'ouverture au moyen de la fonction F54 et appuyer sur ENTER pour valider ;
- sélectionner ON au moyen de la fonction F52 et appuyer sur ENTER pour confirmer le passage des paramètres à la modalité vis-à-vis ;
- sélectionner ON au moyen de la fonction A3 et appuyer sur ENTER pour effectuer l'auto-apprentissage de la course.

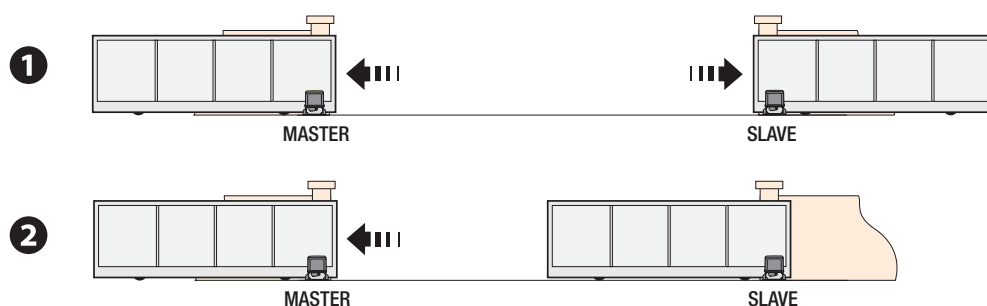
 Les touches de programmation sur l'armoire ESCLAVE sont désactivées.

Modalité de fonctionnement

❶ Commande PAS-À-PAS ou OUVERTURE UNIQUEMENT. Les deux vantaux s'ouvrent.

❷ Commande OUVERTURE PARTIELLE/PIÉTONNE. Seul le vantail de l'automatisme MAÎTRE s'ouvre.

Pour les types de commande pouvant être sélectionnés et associés aux utilisateurs, voir paragraphe INSERTION UTILISATEUR AVEC COMMANDE ASSOCIÉE.



MISE AU REBUT ET ÉLIMINATION

 CAME CANCELLI AUTOMATICI S.p.A. adopte dans ses établissements un Système de Gestion Environnementale certifié et conforme à la norme UNI EN ISO 14001 qui garantit le respect et la sauvegarde de l'environnement.

Nous vous demandons de poursuivre ces efforts de sauvegarde de l'environnement, que CAME considère comme l'un des fondements du développement de ses propres stratégies opérationnelles et de marché, en observant tout simplement de brèves indications en matière d'élimination :

ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE

Les composants de l'emballage (carton, plastiques, etc.) sont assimilables aux déchets urbains solides et peuvent être éliminés sans aucune difficulté, en procédant tout simplement à la collecte différenciée pour le recyclage.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'installation.

NE PAS JETER DANS LA NATURE !

ÉLIMINATION DU PRODUIT

Nos produits sont réalisés à partir de différents matériaux. La plupart de ces matériaux (aluminium, plastique, fer, câbles électriques) sont assimilables aux déchets urbains solides. Ils peuvent être recyclés au moyen de la collecte et de l'élimination différenciées auprès des centres autorisés.

D'autres composants (cartes électroniques, piles des émetteurs, etc.) peuvent par contre contenir des substances polluantes.

Il faut donc les désinstaller et les remettre aux entreprises autorisées à les récupérer et à les éliminer.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'élimination.

NE PAS JETER DANS LA NATURE !

Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Fabricante
/ Wytwórca / Fabrikant

Came S.p.a.

Indirizzo / address / adresse / dirección / endereço / adres / adres
Via Martiri della Libertà 15 - 31030 Dosson di Casier, Treviso - Italy



DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE allegato / DECLARATION OF INCORPORATION annex / ERKLÄRUNG FÜR DEN
EINBAU anhang / DECLARATION D'INCORPORATION anexo / DECLARAÇÃO DE INCORPORAÇÃO anexo / DECLARAÇÃO
DE INCORPORAÇÃO anexo / DEKLARACJA WBUDOWANIA załącznik / INBOUWERKLARING bijlage IIB - 2006/42/CE

DICHIARA CHE LE AUTOMAZIONI PER CANCELLI SCORRIEVOLE / DECLARES THAT THE DRIVES FOR SLIDING GATES /
ERKLÄRT DASS DIE AUTOMATISIERUNGEN FÜR SCHIEBETORE / DECLARE QUE LES AUTOMATISATIONS POUR
PORTAILS COULISSANTS / DECLARA QUE LAS AUTOMATIZACIONES PARA PUERTAS CORRIEDERAS / DECLARA QUE AS
AUTOMATIZAÇÕES PARA PORTÕES DE CORRER / OSWIADCZA ZE AUTOMATYKA DO BRAM PRZESLUNYCH /
VERKLAART DAT DE AUTOMATISERING VOOR SCHUIFHEKLEN

BX704AGS
BX708AGS
BX708RGS

SONO CONFORMI ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE / THEY COMPLY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOW-
ING DIRECTIVES / DEN VORGABEN DER FOLGENDEN RICHTLINIEN ENTSPRECHEN / SONT CONFORMES AUX DISPOSITIONS
DES DIRECTIVES SUIVANTES / CUMPLEN CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS / ESTÃO DE ACORDO
COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEGUINTE DIRECTIVAS / SA ZGODNE Z POSTANOWIENIAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW
EUROPEJSKICH / VOLDOEN AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE VOLGENDE RICHTLIJNEN:

- COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE
VERTRÄGLICHKEIT / COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNETIQUE / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA / COMPATIBILI-
DADE ELETROMAGNÉTICA / KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBI-
LITEIT : 2014/30/UE.

Riferimento norme armonizzate ed altre norme tecniche / Refer to
European regulations and other technical regulations / Harmonisierte
Bezugsnormen und andere technische Vorgaben / Référence aux normes
harmonisées et aux autres normes techniques / Referencia normas
armonizadas e outras normas técnicas / Odnosne normy ujednoticone i inne normy
techniczne / Geharmoniseerde en andere technische normen waarnaar is
verwezen

EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011
EN 62233:2008
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-103:2015

RISPETTANO I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI / MEET THE APPLICABLE ESSENTIAL REQUIREMENTS / DEN WESENTLIJCHEN
ANGEWANDTEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN / RESPECTENT LES CONDITIONS REQUISES NECESSAIRES APPLIQUEES /
CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESENCIALES APLICADOS / RESPETAM O REQUISITOS ESSENCIAIS APLICADOS /
SPEŁNIAJĄ PODSTAWOWE WYMAGANIA WYRUNKI / VOLDOEN AAN DE TOEPASBARE MINIMUM EISEN:

1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.9; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4;
1.7.1; 1.7.2; 1.7.4

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE RELEVANT TECHNICAL DOCUMENTATION /
PERSON DIE BEVOLLMÄCHTIGT IST, DIE RELEVANTEN TECHNISCHEN UNTERLAGEN ZUSAMMENZUSTELLEN / DOCUMENTATION TECHNIQUE SPECIFIQUE D'AUTORISATION
A CONSTRUIRE DE / PERSONA FACULTADA PARA ELABORAR LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA PERTINENTE / PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR A DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA
PERTINENTE / OSOBA UPLOWAZNIONA DO ZREDAGOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ / DEGENE DIE GEMACHTIGD IS DE RELEVANTE TECHNISCHE DOCUMENTEN
SAMEN TE STELLEN.

CAME S.p.a.

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VIB. / The pertinent technical documentation has been drawn up in compliance with attached
document VIB. / Die relevante technische Dokumentation wurde entsprechend der Anlage VIB ausgestellt. / La documentation technique spécifique a été remplie conformément à
l'annexe IIB / La documentación técnica pertinente ha sido redactada en cumplimiento con el anexo VIB. / A documentação técnica pertinente foi preenchida de acordo com o anexo
VIB. / Odnosna dokumentacja techniczna została zredagowana zgodnie z załącznikiem VIB. / De technische documentatie tezake is opgesteld in overeenstemming met de bijlage VIB.

CAME S.p.a. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine, e / Came S.p.a., following a
duly motivated request from the national authorities, undertakes to provide information related to the quasi machines, and / Die Firma Came S.p.a. verpflichtet sich auf eine angemessene
motivierete Anfrage der staatlichen Behörden Informationen über die unvollständigen Maschinen, zu übermitteln, und / Came S.p.a. s'engage à transmettre, en réponse à une demande
bien fondée de la part des autorités nationales, les renseignements relatifs aux quasi machines / Came S.p.a. se compromete a transmitir, como respuesta a una solicitud adecuadamente
fundada por parte de las autoridades nacionales, informaciones relacionadas con las cuasimáquinas / Came S.p.a. compromete-se em transmitir, em resposta a uma solicitação motivada
apropriadamente pelas autoridades nacionais, informações pertinentes às partes que compoem máquinas / Came S.p.a. zobowiązuje się do udzielenia informacji dotyczących maszyn
nieukończonych na odpowiednio umotywowana prośbę, złożoną przez kompetentne organy państwowe / Came S.p.a. verbindt zich ertoe om op met redenen omzied verzoek van de
nationale autoriteiten de relevante informatie voor de niet voltooid machine te verstrekken.

VIETA / FORBIDS / VERBIJET / INTERDIT / PROHIBE / PROIBE / ZABRANIA SIĘ / VERBIEDT

la messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso alla 2006/42/CE. / commissioning of the above mentioned until such
moment when the final machine into which they must be incorporated, has been declared compliant, if pertinent, to 2006/42/CE / die Inbetriebnahme bevor die „Endmaschine“ in die die
unvollständige Maschine eingebaut wird, als konform erklärt wurde, gegebenenfalls gemäß der Richtlinie 2006/42/EG. / la mise en service tant que la machine finale dans laquelle elle doit
être incorporée n'a pas été déclarée conforme, le cas échéant, à la norme 2006/42/CE. / la puesta en servicio hasta que la máquina final en la que será incorporada no haya sido declarada
de conformidad de acuerdo a la 2006/42/CE / a colocação em funcionamento, até que a máquina final, onde devem ser incorporadas, não for declarada em conformidade, se de acordo
com a 2006/42/CE. / Uruchomienia urządzenia do czasu, kiedy maszyna, do której ma być wbudowany, nie zostanie oceniona jako zgodna z wymogami dyrektywy 2006/42/WE, jeśli taka
procedura była konieczna. / deze in werking te stellen zolang de eindmachine waarin de niet voltooid machine moet worden ingebouwd in overeenstemming is verklaard, indien toepasselijk
met de richtlijn 2006/42/EG.

Dosson di Casier (TV)
30 Novembre / November / November /
Novembre / Noviembre / November /
Listopad / November 2017

Legale Rappresentante / Legal Representative / Gesetzlicher
Vertreter / Representant Legal / Representante Legal /
Representante Legal / Prawny Przedstawiciel / Juridische
Vertegenwoordiger

Paolo Menuzzo

Fascicolo tecnico a supporto / Supporting technical dossier / Unterstützung technische Dossier / soutien dossier technique / apoyo expediente
técnico / apoiar dossier técnico / wspieranie dokumentacji technicznej / ondersteunende technische dossier: 801MS-0020

Came S.p.a.

Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941
info@came.it - www.came.com

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265



CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941

CAME.COM